



الأمانة العامة

الرقم: 7/1/5/264/21
التاريخ: 2021/1/27 ح

تهدي الأمانة لجامعة الدول العربية (القطاع الاقتصادي- إدارة الطاقة- أمانة المجلس الوزاري العربي للكهرباء) أطيب تحياتها إلى المندوبية الدائمة لدولة الامارات العربية المتحدة الموقرة،،

بالإشارة إلى مذكرتها رقم 5/0399 بتاريخ 2019/1/27، بشأن طلب استضافة مقر لمركز التدريب العربي الصيني للطاقة النظيفة (مرفقة)؛ وفي إطار تعزيز التعاون والاستفادة من تقنيات الطاقة النظيفة الصينية، تلقت أمانة المجلس الوزاري العربي للكهرباء (إدارة الطاقة) بتاريخ 2020/11/5 البريد الإلكتروني المرفق من الجانب الصيني بشأن اللقاء الذي تم بين وفد من الهيئة الوطنية للطاقة الصينية وسفير دولة الامارات لدى بكين والذي أعرب خلاله عن رغبة دولة الامارات العربية المتحدة في استضافة المركز العربي الصيني للطاقة النظيفة. مرفق أيضاً الموقف الحالي لاستضافة المقر من قبل الدول العربية.

برجاء التكرم بإحالة المذكرة إلى الوزارة المعنية بشؤون الكهرباء أو الجهة المختصة بالطاقة النظيفة بدولتكم الموقرة وموافاة أمانة المجلس بالرأي حول استضافة المركز العربي الصيني للطاقة النظيفة إن وجد. ولمزيد من المعلومات يرجى مخاطبة إدارة الطاقة على البريد الإلكتروني: (energy.dept@las.int)

وتنتهز الأمانة العامة لجامعة الدول العربية (القطاع الاقتصادي- إدارة الطاقة - أمانة المجلس الوزاري العربي للكهرباء) هذه المناسبة لتعرب عن فائق تقديرها واحترامها،،،

التعاون العربي الصيني في مجال الطاقة

وفي إطار تعزيز التعاون العربي الصيني في مجال الطاقة تم التوقيع على اتفاقية انشاء مركز تدريب عربي- صيني للطاقة النظيفة بين الأمانة العامة لجامعة الدول العربية والهيئة الوطنية للطاقة بجمهورية الصين الشعبية عام 2018 بكيين على أن يكون مظلة للدورات التدريبية وورش العمل في هذا المجال.

- يكون مقر المركز في إحدى الجامعات/ المعاهد/ المراكز التدريبية في الصين وفي الدول العربية وتتولى أمانته الفنية كل من الأمانة العامة لجامعة الدول العربية والهيئة الوطنية للطاقة الصينية.
- يقوم الطرفان بالاشتراك في تحديد الكيانات المضطعة بمسؤولية إجراء البرنامج التدريبية، ويجوز للطرفين انشاء مراكز فرعية في المنطقة العربية.
- تم تعميم على الدول العربية بغرض إبداء الرغبة في استضافة المركز. وأبدت رغبة الاستضافة كل من جمهورية مصر العربية وجمهورية السودان والمملكة المغربية.
- نظراً لأن الدورات التدريبية التي عقدت في الصين كانت في أكثر من مركز/ معهد وفي أكثر من مدينة؛ فقد يكون من المناسب اتباع النهج نفسه خلال الدورات التدريبية التي ستستضيفها مراكز التدريب في الدول العربية الثلاثة التي أبدت رغبتها في استضافة هذه الدورات.
- تولى المعهد الصيني لهندسة الطاقة المتجددة مسؤولية تنظيم البرنامج التدريبية للمركز وتنفيذها في مجال الطاقة الشمسية خلال الفترة الزمنية الأولية لإنشاء المركز.
- الدورات التدريبية التي تم إقامتها في الصين خلال 2019 وهي:
 - الشبكات الذكية بمدينة جينان خلال الفترة من 20-27/7/2019.
 - الفحم النظيف بمدينة بكين خلال الفترة 13-19/10/2019.
 - المحطات الكهروضوئية (PV) بمدينة تشيان خلال الفترة 13-19/10/2019.
 - الشبكات الذكية خلال الفترة من 23-29/11/2019.
- الموقف الحالي للدول العربية المستضيفة (مصر - السودان - المغرب)
اقترحت جمهورية مصر العربية استضافة المركز العربي الصيني للطاقة النظيفة بمركز تدريب المقطم التابع لشركة جنوب القاهرة لتوزيع الكهرباء، على أن يكون التدريب في مجال الشبكات الذكية والطاقة الشمسية، كما اقترحت المملكة المغربية استضافة المركز بمركز الطاقة الخضراء بمدينة بن جدير على أن يكون التدريب في مجال الطاقة المتجددة والنجاعة الطاقية والشبكات الذكية، كما اقترحت جمهورية السودان استضافة المركز ولم يتم تسمية المكان حتى الآن.



5/0399

27 JAN 2019

الأمانة العامة

تهدي الأمانة العامة لجامعة الدول العربية (القطاع الاقتصادي - إدارة الطاقة - أمانة المجلس الوزاري العربي للكهرباء) أطيب تحياتها إلى المندوبية الدائمة الموقرة.

وتتشرف بالإفادة بأنه وفي إطار تعزيز التعاون العربي الصيني في مجال الطاقة ومواصلة سبل الاستفادة من تقنيات الطاقة النظيفة، فقد تم التوقيع على اتفاقية لإنشاء مركز تدريب عربي صيني للطاقة النظيفة بين كل من الأمانة العامة لجامعة الدول العربية والهيئة الوطنية للطاقة بجمهورية الصين الشعبية وذلك على هامش اجتماع كبار المسؤولين الخاص بمنتدى التعاون العربي الصيني عام 2018 ببكين.

ويهدف المركز إلى تبادل الخبرات بين الجانبين العربي والصيني في تنفيذ مشاريع ريادية ذات جدوى اقتصادية وفنية وبيئية وتقنية وفقاً لظروف كل جانب وموارده، وكذلك تنويع مصادر الطاقة بالتعاون مع المنظمات والهيئات المتخصصة العربية والصينية؛ ومن جانبه، فقد قام الجانب الصيني بتحديد المعهد الصيني لهندسة الطاقة المتجددة كمقر للمركز في الصين، واقترح تنظيم الدورة التدريبية الأولى في الصين خلال عام 2019 وفقاً لما تشير إليه الفقرة الخاصة بالطاقة المستدامة في البيان الختامي الصادر عن الدورة السادسة لمؤتمر التعاون العربي الصيني في مجال الطاقة الذي عقد بالقاهرة خلال الفترة 5-2018/11/8 بشأن أهمية تنويع مصادر الطاقة، والعمل على الاستفادة من الموارد الطبيعية من الجانبين، وتعزيز التعاون في مجال البحوث والتخطيط لتنفيذ المشاريع الكبرى في مجال الطاقة المتجددة، وتقديم الدعم اللازم لمركز التدريب لتمكينه في خدمة الطرفين في مجال الطاقة النظيفة.

وبعد عرض الموضوع على الاجتماع 34 للمكتب التنفيذي (مقر الأمانة العامة 2018/11/22) صدر القرار رقم 266 الذي تنص الفقرة الثالثة منه على "تكليف أمانة المجلس بتعميم الأنشطة المقترحة تحت مظلة مؤتمر التعاون العربي الصيني في مجال الطاقة على كافة الدول العربية المستلام ترشيحاتها في هذا الشأن".

وعليه ترحو أمانة المجلس الوزاري العربي للكهرباء إجابة المذكرة وموقفها إلى الوزارة / الجهة المعنية بالطاقة النظيفة في دولكم الموقرة لبيان رغبتها في استضافة أو تسهيل مقر / مقرات للمركز من الجانب العربي، ومن ثم التفضل بموافقة أمانة المجلس بذلك في موعد أقصاه 2019/2/15.

(مرفق نسخة من الاتفاقية المذكورة والفقرة الثالثة من البيان الختامي للدورة السادسة لمؤتمر التعاون العربي الصيني في مجال الطاقة، وكذلك قرار المكتب التنفيذي رقم 226 بتاريخ 2018/11/22)

ولمزيد من المعلومات يرجى مخاطبة إدارة الطاقة على البريد الإلكتروني: energy.dept@las.int

وتنتهز الأمانة العامة لجامعة الدول العربية (القطاع الاقتصادي - إدارة الطاقة - أمانة المجلس الوزاري العربي للكهرباء) هذه المناسبة لتعرب عن فائق تقديرها واحترامها،

From: 索云鹏 <suoyunpeng@sina.com>

Date: November 5, 2020 at 11:59:01 AM GMT+2

To: jamila阿盟能源司司长 <jamila.matar@las.int>, Jamila (阿盟能源司女司长)
<omkhaled96@yahoo.com>

Subject: On China-LAS Clean Energy Training Center

Reply-To: suoyunpeng@sina.com

Dear Madame,

I hope this email finds you well.

It is unfortunate that we cannot carry out our events as planned due to Covid-19. However, NEA is still working hard to promote its energy cooperation with Arab countries.

On Tuesday and Thursday, I, together with experts and businesspeople, paid visit to Ambassador of LAS office in Beijing and Ambassador of UAE in Beijing. We discussed in detail how to carry out China-LAS clean energy training center, especially sub-centers in Arab countries. Both gentlemen are very supportive and promise to report to related agencies in LAS and UAE.

As you may know, LAS recommend Egypt and Morocco to host sub-centers and UAE also apply for hosting sub-center. NEA thinks that all three countries are good potential partners and if host countries can offer necessary support, NEA is willing to work with them to set up sub-centers. UAE told NEA that its representative in LAS HQ already apply for the host but didn't get confirmation. It is highly appreciated if you can help coordinate it and give the green light to UAE.

To prepare the training programs next year, NEA and your department shall work together to talk with Egypt, Morocco and UEA to see what they can supply to set up the sub-centers in their countries. We can prepare training plans, make training course and decide the topics of annual report together.

I think your ambassdor in Beijing will send message back to Cairo and he will give more detailed information. You will have a better understanding.

Hope to receive from you and start related work.

Best wishes!

Suo Yunpeng (Mr.) 索云鹏

国家能源局国际合作司

北京西城区月坛南街38号

Department of International Cooperation

National Energy Administration, P.R. China

Tel +86-10-6850-2238 | Fax +86-10-6850-2238

Cell +86-15810757123

No 38 Yuetan South Street, Xicheng District, Beijing, China